

## Gemeinderat

### Dominic Gubelmann neuer Bernecker Gemeinderatsschreiber



Am 18. Juni 2023 wählte die Bernecker Stimmbürgerin Shaleen Mastroberardino als neue Gemeindepräsidentin. Die damit per Juli 2023 vakant gewordene Stelle des Gemeinderatsschreibers wurde umgehend ausgeschrieben. Innert Frist sind elf Bewerbungen eingegangen.

Der Gemeinderat wählte aufgrund der fachlichen Kompetenzen und der in den Gesprächen gewonnenen Eindrücke Dominic Gubelmann, St. Margrethen, als Nachfolger von Shaleen Mastroberardino.

Dominic Gubelmann absolvierte die Ausbildung als Kaufmann EFZ, E-Profil auf der Gemeindeverwaltung St. Margrethen. Von 2015 bis 2019 schloss er die Gemeindefachschule (GFS) mit der Vertiefung Bau und Umwelt ab.

Seit 2019 ist Dominic Gubelmann bei der Gemeindeverwaltung Berneck - bis 2021 als Bausekretär und seither als Leiter Baubewilligungen - angestellt. Derzeit absolviert er ausserdem die Weiterbildung zum diplomierten Rechtsfachmann HF / patentierten Rechtsagenten.

Dominic Gubelmann tritt seine neue Stelle per 1. September 2023 an. Der Bereich Baubewilligungen wird bis zur Neubesetzung der Stelle «Leitung Baubewilligungen» weiterhin durch Dominic Gubelmann in Zusammenarbeit mit dem Bereich Bauen und Ortsentwicklung und der Gemeinderatskanzlei sichergestellt.

Der Gemeinderat und das Personal heissen Dominic Gubelmann auch im Namen der Bevölkerung herzlich willkommen im neuen Amt und freuen sich weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

## Gemeinderat

### Karin Schenker neue Mitarbeiterin Finanzen



Auf die Ausschreibung der Stelle als Mitarbeiterin Finanzverwaltung sind 13 Bewerbungen eingegangen. Gewählt wurde aufgrund der fachlichen und persönlichen Qualifikationen und der in den Gesprächen gewonnenen Eindrücke Karin Schenker, Heerbrugg, als Nachfolgerin von Chiara Musco.

Karin Schenker absolvierte die kaufmännische Grundausbildung bei der Oertli Ins-

## Gemeinderat

### Bedürfnisumfrage für die Turnhalle Stöppli

**Die Turnhalle Stöppli muss saniert oder ersetzt werden. In diesem Zusammenhang wird zurzeit mit den Bernecker Vereinen und der Schule eine Bedürfnisumfrage durchgeführt.**

Der Hallenboden der 43-jährigen Turnhalle Stöppli ist undicht. In absehbarer Zeit sind in der Turnhalle ausserdem weitere Bauteile wie Fensterfronten, Turnhallenbeleuchtung, die bauphysikalische Konstruktion der Aussenwände und das Flachdach zu erneuern.

Vor der weiteren Planung möchte der Gemeinderat Meinungen und Bedürfnisse einholen. Vom 24. Juli bis 31. August 2023 wird deshalb eine Bedürfnisabklärung bei den Bernecker Vereinen und der Schule durchgeführt.

Der Gemeinderat wird die Eingaben im Anschluss in der weiteren Planung beurteilen und wenn möglich berücksichtigen für die zu einem späteren Zeitpunkt den Stimmbürgern zu unterbreitenden Ausführungsvarianten.

Anmerkungen, Anliegen oder Vorschläge bezüglich Turnhalle Stöppli können an die Gemeinderatskanzlei ([kanzlei@berneck.ch](mailto:kanzlei@berneck.ch)) gerichtet werden.

trumente AG, Berneck. Sie arbeitet seit 2022 bei der Sieber Transport AG, Widnau, als Sachbearbeiterin Sieber Academy. Die 30-Jährige tritt ihre neue Stelle per 1. Oktober 2023 an.

Der Gemeinderat und das Personal heissen Karin Schenker auch im Namen der Bevölkerung herzlich willkommen und freuen sich bereits heute auf die gute Zusammenarbeit.

## Primarschule

# Elternmitwirkung - Chancen, Grenzen, Modelle und Stolpersteine



Die Primarschule Berneck entwickelt eine Mitwirkungsmöglichkeit für alle Eltern. Ziel der Elternmitwirkung ist, einen Einblick in die Schule zu ermöglichen, sich gegenseitig zu unterstützen und den Austausch zu fördern.

Die Primarschule Berneck lädt alle Eltern und Erziehungsberechtigten am **Mittwoch, 13. September 2023, 18.30 Uhr**, zu einer **Informations- und Austauschveranstaltung** in die **Mehrzweckhalle Bünt** ein.

Der Abend wird moderiert von Maja Mülle, Organisationsberaterin, Mediatorin und Coach. Die Anmeldung erfolgt direkt über die Klassenlehrperson.

## Spitex Berneck

# Spitex Pflegefachperson gesucht (20 - 50 %)

Die Spitexorganisation Berneck ist ein integraler Bestandteil des Zentrums im Städtli. Sie stellt als zukunftsorientierter Dienstleistungsbetrieb die ambulante Gesundheitsversorgung in Berneck sicher. Das engagierte Spitex-Team pflegt und betreut zu Hause rund 30 Menschen unterschiedlichen Alters. Zur Ergänzung des fünfköpfigen Pflegeteams sucht die Spitex ab sofort oder nach Vereinbarung eine

**Spitex Pflegefachperson**  
**HF / DN II / PSYKP / AKP**

Mehr Informationen zum Stelleninserat finden Sie unter nebenstehendem QR-Code:



## Gemeinderat

# Leiter/in Sozialamt (80 - 100 %) gesucht

Die bisherige Stelleninhaberin tritt ihren wohlverdienten Ruhestand an. Deshalb suchen wir per 1. November 2023 oder nach Vereinbarung eine engagierte, teamfähige Persönlichkeit als **Leiter/in Sozialamt (80 - 100 %)**.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Gemeindepräsidentin Shaleen Mastroberardino, Tel. 071 747 44 75, oder die bisherige Stelleninhaberin Dorothea Köppel, Tel. 071 747 44 83, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und bitten Sie, Ihre Bewerbung bis 15. September 2023 an die Gemeinderatskanzlei Berneck, Rathausplatz 1, 9442 Berneck, oder vorzugsweise an [kanzlei@berneck.ch](mailto:kanzlei@berneck.ch) zu senden.

Mehr Informationen zur Stellenbeschreibung finden Sie unter nachfolgendem QR-Code.



## Zentrum im Städtli

# Fachperson Gesundheit und Pflegefachperson gesucht

Das Zentrum im Städtli an zentraler, ruhiger Lage im schönen Weindorf Berneck bietet 42 älteren Personen, die keinen eigenen Haushalt führen wollen oder können, ein wohnliches Zuhause.

Zur Verstärkung des Pflege- und Betreuungsteams sucht das Zentrum im Städtli per sofort oder nach Absprache eine(n)

**Fachfrau/Fachmann Gesundheit**  
**(70 - 100 %)**

sowie eine

**Pflegefachperson HF / DN I / DN II / AKP**  
**(50 - 100 %)**

Mehr Informationen zum Stelleninserat finden Sie unter nebenstehendem QR-Code:



## MachMitTreff

# Schatzsuche; Reise um die Welt

**Am Samstag, 16. September 2023, startet unsere Reise um die Welt. Macht euch bereit und lernt Rabe Pego und seine Freunde kennen.**

Willkommen sind alle männlichen Begleiter mit Kindern. Weil die kleineren Kinder beim Abenteuer-Anlass auf Unterstützung angewiesen sind, empfehlen wir eine Begleitung pro Kind. Für die grösseren Kinder reicht eine Begleitperson für mehrere Kinder. Nach den vielen spannenden Abenteuern an verschiedenen Posten rund um den Rosenberg wartet eine tolle Überraschung auf die Kinder.

Im Anschluss an die anstrengende Reise haben sich alle einen feinen «Zmittag» verdient - wir grillieren. Bringt eure Verpflegung und das Geschirr bitte selber mit. Für das Feuer, Schlangenbrot, ein Bier für die Begleiter und ein Dessert für die Kinder ist gesorgt.

Weitere Informationen zum Anlass und zur Anmeldung ab 28. August 2023 sind zu finden unter [www.machmittreff.ch](http://www.machmittreff.ch).

## Primarschule

# Schulweg - Kinder und Hunde

Seit 14. August 2023 besuchen 39 Kinder erstmals den Kindergarten und 40 Kinder neu die 1. Klasse. Sie sind bestrebt, den Schulweg zum entsprechenden Kindergarten oder Schulhaus möglichst bald allein, ohne Begleitung durch Erwachsene, zu bewältigen.

Dafür sind sie - wie alle anderen Schulkinder - auch auf die Rücksichtnahme der Hundehalterinnen und Hundehalter angewiesen. Besonders kleinere Kinder sind unsicher, wenn ihnen nicht angeleinte Hunde entgegenkommen.

Die Hundehalterinnen und Hundehalter werden deshalb an ihre grundsätzliche Sorgfaltspflicht erinnert, ihre Hunde jederzeit wirksam unter Kontrolle zu halten.

Besten Dank im Namen aller Kinder und auch Erwachsenen, die auf öffentlichen Strassen und Wegen im Dorf unterwegs sind.

## Arbeitsvergaben

- Ersatz Katafalke in der Aufbahrungshalle zum Angebot von CHF 60'484.30 inkl. MwSt. an Urs Mätzler, Oberfeldstrasse 6, Berneck
- Installationen bezüglich Vollintegration Wasserversorgung Berneck in das Wasserwerk Mittelrheintal (WMR) zum Angebot von CHF 143'548.85 inkl. MwSt. an die Hach Lange GmbH, Rorschacherstrasse 30a, 9424 Rheineck
- Installation Netzdruckmessung in Trafostation Wisen zum Angebot von CHF 21'970.60 inkl. MwSt. an die Hach Lange GmbH, Rorschacherstrasse 30a, 9424 Rheineck
- Ersatz Trübungsmessungen Quellgruppe 1 und 2 in der Aufbereitungsanlage Hinterburg zum Angebot von CHF 18'128.30 inkl. MwSt. an die Hach Lange GmbH, Rorschacherstrasse 30a, 9424 Rheineck
- Installation Hochwasserschutz in Trafostation Industrie TS 210 zum Angebot von CHF 12'210 inkl. MwSt. an die Hach Lange GmbH, Rorschacherstrasse 30a, 9424 Rheineck
- Inlinersanierungen der Kanalisationsleitungen Rosenstrasse / Feldmülistrasse zum Angebot von CHF 39'985.25 inkl. MwSt. an die AKASAN AG, Obere Au 4, 9545 Wängi
- Lieferung einer Kabelverteilkabine zum Angebot von CHF 13'591.35 inkl. MwSt. an die Robert Fuchs AG, Friesischwandstrasse 1, 8834 Schindellegi
- Tiefbauarbeiten bezüglich Wasser-Ringschluss und elektrische Erschliessung Obereggerstrasse Parzelle Nr. 1530 zum Angebot von CHF 33'101.15 inkl. MwSt. an die Stutz AG Bauunternehmung, Niederlassung St. Gallen, Martinsbruggstrasse 97, 9016 St. Gallen
- Rohrlegearbeiten bezüglich Wasser-Ringschluss an der Obereggerstrasse Parzelle Nr. 1530 zum Angebot von CHF 19'516.60 inkl. MwSt. an die Forster Haustechnik AG, Littenbachstrasse 35, Berneck

## Handänderungen Juli 2023

- Jäckli August, Erbgemeinschaft, Berneck, an Jäckli Michael, Au, Nr. 271, Langmoos, Berneck, 2'385 m<sup>2</sup> Wiese, Nr. 1770, Heiteren, Berneck, 1'431 m<sup>2</sup> Wald, Nr. 1776, Heiteren, Berneck, 5'767 m<sup>2</sup> Wald
- Baugesellschaft Vision Rüden, einfache Gesellschaft, an A. Scherfler Tobias, Widnau, B. Scherfler Johanna, Widnau (ME zu ½), Nr. 729, Rüden, Berneck, 594 m<sup>2</sup> Wiese
- CDL Rössliwiese AG, Widnau, an Indermaur-Wettmer Renate, Berneck, Nr. S4445, Obereggerstrasse 32a, Berneck, 315/1000 ME-Anteil an Nr. 1530, 5 1/2 Zimmerwohnung im 1. OG
- Klee Hans sel., Berneck, an Klee-Rohner Helga, Berneck, Nr. 1020, Kropfackerstrasse 11, Berneck, Einfamilienhaus mit 693 m<sup>2</sup> Boden
- A. Köhli Walter, Arbon, B. Köhli Sabine, Rheineck (ME zu ½), an A. Vella Nicola, Berneck, B. Vella Annabelle, Berneck (ME zu ½), Nr. 925, Wislistrasse 5b, Berneck, Reihen-Mittel-Einfamilienhaus mit 156 m<sup>2</sup> Boden, Nr. M10001, Wislistrasse, Berneck, 1/9 ME-Anteil an Nr. 936, Autoeinstellplätze

## Baubewilligungen

### im ordentlichen Verfahren

- WETLI WEINE AG, Tramstrasse 23, Berneck, für Humuseintrag, Bodenverbesserung und Auffüllung, Grundstück Nrn. 2676 und 2679, Kobel-Taschenleerer, Berneck
- Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg, Gutenbergstrasse 1a, 9435 Heerbrugg, für Ersatz Dachfenster und Neuanstrich Loggia, Grundstück Nr. 654, Büntstrasse 2, Berneck
- Schönenberger Edith und Frey Benno, Klösterlistrasse 2, Berneck, für Erweiterung Einfamilienhaus, Grundstück Nr. 282, Klösterlistrasse 2, Berneck

### im vereinfachten Verfahren

- Steiger Robert, Neudorfstrasse 13, Berneck, für Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 2567, Neudorfstrasse 13, Berneck
- Bajramovic Mirsada und Mirhad, Flurstrasse 4, Berneck, für Sanierung Dach und Errichtung Dachterrasse, Grundstück Nr. 200, Flurstrasse 4, Berneck
- Kuchowsky Juri, Zechhaldenstrasse 10, 9445 Rebstein, für Umbau Einfamilienhaus in Zweifamilienhaus, Grundstück Nr. 904, Gmündstrasse 3, 9435 Heerbrugg

### im Meldeverfahren

- WETLI WEINE AG, Tramstrasse 23, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (49.3 kW), Grundstück Nr. 180, Tramstrasse 23, Berneck
- CDL Rössliwiese AG, Bahnhofstrasse 3, 9443 Widnau, für Grundrissanpassungen, Grundstück Nr. 1530, Obereggerstrasse 32a, Berneck
- Kuster Tommy, Feldstrasse 1, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (10.8 kW), Grundstück Nr. 1549, Feldstrasse 1, Berneck
- Herbst Klara und Peter, Obereggerstrasse 34c, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (9.46 kW), Grundstück Nr. 1637, Obereggerstrasse 34c, Berneck
- Dierauer Michael, Feldstrasse 14, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (9.84 kW), Grundstück Nr. 1554, Feldstrasse 14, Berneck

## Kulturforum Berneck

### Jazz hoch drei in Berneck

Das Kulturforum Berneck lädt am **Freitag, 25. August 2023, 20 - 23 Uhr**, zum kleinen **Jazz-Festival** nach Berneck ein. Gleich dreimal Jazz an einem Abend erleben in drei verschiedenen stimmigen Lokalitäten.

Gehörfälliger Jazz, verschiedene Genres: Swing, Blues, Latin, Songs, Dixie. Geniessen Sie ausserdem zwischen und zu den Konzerten verschiedene coole Drinks.

- Lindenhauskeller Dani Rieser - Trio
- Torkel Oberdorf Jst
- Haus des Weins Dixie mit den Altstadt Ramblers

Die Tickets sind sowohl online als auch an den Abendkassen aller drei Lokalitäten erhältlich. Mehr Informationen sowie Ticket-Vorverkauf finden Sie unter [www.kulturforum-berneck.ch](http://www.kulturforum-berneck.ch) oder nebenstehendem QR-Code.



## Frauengemeinschaften Berneck und Heerbrugg

### Ausflug der Frauengemeinschaften Berneck und Heerbrugg

Am **Mittwoch, 13. September 2023**, verbringen der Gemeinnützige Frauenverein Berneck-Heerbrugg und die kath. Frauengemeinschaften Berneck und Heerbrugg einen **gemütlichen Tag im Fürstentum Liechtenstein**. Angeboten wird eine Städtletour in Vaduz mit feinem Mittagessen im Restaurant Adler und eine eindrucksvolle Greifvogelshow im Malbun.

Auf Ihre **Anmeldung bis 30. August 2023** an Rosmarie Menzi (E-Mail: [rosmarie.menzi@hotmail.com](mailto:rosmarie.menzi@hotmail.com) oder Tel. 079 589 41 72) freuen sich die Organisatorinnen.

Mehr Informationen zum Programm finden Sie auf der Website der katholischen Pfarrei Berneck ([www.kath-berneck.ch](http://www.kath-berneck.ch)).

## Kirchen

### Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

#### Gottesdienst unter der Linde

Am **Sonntag, 27. August 2023, 10.30 Uhr**, lädt die evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg zum **Gottesdienst unter der Linde, Berneck**, ein.

Der Gottesdienst mit dem Pfarrteam Barbara & Matthias Damschke-Bösch und Prädikant Felix Indermaur dreht sich um das Thema «wachsen und reifen». Der Kirchen- und Gospelchor unter der Leitung von Anja Hangartner sorgt für die musikalische Umrahmung. Anschliessend sind alle zum **Apéro und Grillplausch** eingeladen - bei schlechter Witterung in der Kirche.

## Agenda

### August 2023

- 25.** **BTG2023 - Bernecker Töffli Treffen 2023**  
18 Uhr Dorfplatz beim Drei König Berneck
- 25.** **Jazz hoch drei in Berneck (kostenpflichtig)**  
20 Uhr Haus des Weins / Torkel Oberdorf / Lindenhauskeller Kulturforum Berneck
- 26.** **Dä schnellscht Bernegger**  
10 Uhr Aussenanlage Schulhaus Stäpfli Turnverein Berneck
- 27.** **Gottesdienst unter der Linde**  
10.30 Uhr Lindenhausplatz, Berneck  
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

### September 2023

- 1.** **Buchstart-Treff**  
9.30 Uhr Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8
- 1.** **Verschwell-Abend / Torkelfest Berneck (kostenpflichtig)**  
19.30 Uhr Dorfzentrum Berneck
- 2.** **Torkelfest Berneck**  
18 Uhr Dorfzentrum Berneck
- 3.** **Kirche Kunterbunt (für Kinder von 4 - 12 Jahren)**  
14 Uhr (Anmeldung: [samantha.dekeijzer@ref-mittelrheintal.ch](mailto:samantha.dekeijzer@ref-mittelrheintal.ch))  
Kath. Pfarrsaal Berneck, Rathausplatz 4a  
Kath. und Evang.-ref. Kirchgemeinden
- 4.** **Buchstart-Treff**  
9.30 Uhr Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8
- 5.** **Frauenstamm**  
18 Uhr Wein Berneck, Rathausplatz 7a  
Gemeinnütziger Frauenverein Berneck-Heerbrugg
- 6.** **Lesemaus Geschichtenzeit**  
14 Uhr Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8

## Impressum

### Politische Gemeinde Berneck

Rathausplatz 1, 9442 Berneck  
Tel.: 071 747 44 77, E-Mail: [kanzlei@berneck.ch](mailto:kanzlei@berneck.ch), Facebook: Gemeinde Berneck  
Die nächste Ausgabe erscheint am 7./8. September 2023  
Redaktionsschluss: 31. August 2023, 14 Uhr.  
Verantwortlich: Dominic Gubelmann, Michelle Allemann  
Auflage: 1996 Exemplare

